

Chương trình miễn phí cho trẻ ba tuổi hội đủ điều kiện

Nếu con ba tuổi của quý vị là người Thổ dân và/hoặc đảo Torres Straight hoặc đã từng được hỗ trợ bởi Cơ quan bảo vệ trẻ em hoặc Child FIRST, em có thể hội đủ điều kiện để được nhận tối đa 15 giờ mẫu giáo miễn phí hoặc với chi phí thấp. Để có thêm thông tin, hãy vào thăm www.education.vic.gov.au/childhood/parents/kindergarten/Pages/earllystart.aspx

Trợ cấp mở rộng cho Chương trình bắt đầu mẫu giáo sớm

Nếu con quý vị sử dụng Chương trình bắt đầu mẫu giáo sớm (Early Start Kindergarten) hoặc Chương trình Đi học sớm (Access to Early Learning) trong năm trước đó, con quý vị có thể hội đủ điều kiện để được nhận trợ cấp mở rộng cho Chương trình bắt đầu mẫu giáo sớm. Trợ cấp mở rộng này áp dụng trong các hoàn cảnh không được nhận Trợ cấp học phí mẫu giáo và cho phép con quý vị được học mẫu giáo có tài trợ miễn phí hoặc với chi phí tối thiểu.



Dịch vụ thông dịch và song ngữ

Dịch vụ mẫu giáo của con quý vị có thể sử dụng dịch vụ thông dịch miễn phí để giúp nói chuyện với quý vị về nhu cầu của quý vị và của con bằng cách gọi điện cho số **9280 1955**.

Nhân viên giúp định cư cũng có thể hỗ trợ các gia đình tìm kiếm chương trình mẫu giáo.

Để có thêm thông tin

Để có thêm thông tin về các chương trình mẫu giáo hoặc về tiền trợ cấp học phí mẫu giáo, hãy vào thăm trang mạng của Department of Education and Training tại www.education.vic.gov.au/childhood/parents/kindergarten/Pages/fees.aspx hoặc liên lạc với Văn phòng khu vực gần nhất

Các chi tiết liên lạc của Văn phòng khu vực

Văn phòng khu vực	Địa điểm	Tổng đài
Đông Bắc Victoria	Benalla	03 8392 9500
	Glen Waverley	03 8392 9300
Tây Bắc Victoria	Bendigo	03 5440 3111
	Coburg	03 9488 9488
Đông Nam Victoria	Dandenong	03 8765 5600
	Moe	03 5127 0400
Tây Nam Victoria	Ballarat	03 5337 8444
	Geelong	03 5225 1000
	Footscray	03 8397 0300

Soạn thảo bởi
Department of Education and Training
2, Treasury Place, East Melbourne
Melbourne 3002
© Tiểu bang Victoria Tháng 8 năm 2015

Mẫu giáo miễn phí hoặc chi phí thấp

Trợ cấp học phí mẫu giáo

Vietnamese Translation



Mẫu giáo là một bước quan trọng cho con quý vị. Thông qua chương trình mẫu giáo trẻ em học được các kỹ năng mà họ sẽ tiếp tục củng cố trong suốt cuộc đời.

Các chương trình mẫu giáo được thực hiện bởi các giáo viên và nhà giáo dục có bằng cấp dạy trẻ ở tuổi ấu thơ

Nghiên cứu cho thấy các chương trình mẫu giáo giúp cải thiện sức khỏe và an sinh, thành quả học tập và xã hội và chuẩn bị cho các em chuyển tiếp lên tiểu học.

Trẻ em có thể được đăng ký học chương trình mẫu giáo nếu các em ít nhất tròn bốn tuổi trước ngày 30 tháng 04 vào năm các em tham gia chương trình mẫu giáo.

Giáo viên mẫu giáo của con quý vị sẽ làm việc với con quý vị để hỗ trợ cho việc học tập của em.

Ở Victoria, các chương trình mẫu giáo có chất lượng được thực hiện ở các trung tâm giữ trẻ cả ngày, các trường mẫu giáo cộng đồng và ở một số trường tiểu học.

Trợ cấp học phí mẫu giáo

Con quý vị có thể hội đủ điều kiện để được học mẫu giáo miễn phí hoặc với chi phí thấp theo như cam kết của Chính phủ Victoria nhằm cung cấp cho mọi trẻ em cơ hội tham gia chương trình mẫu giáo chất lượng cao vào năm trước khi bắt đầu tiểu học.

Trợ cấp học phí mẫu giáo giúp cho trẻ em bốn tuổi hội đủ điều kiện được tham gia chương trình mẫu giáo tối đa 15 giờ một tuần.

Con tôi có hội đủ điều kiện để được học mẫu giáo miễn phí hoặc chi phí thấp không?

Con quý vị sẽ hội đủ điều kiện để được học mẫu giáo miễn phí hoặc chi phí thấp trong những hoàn cảnh sau:

- con quý vị được xác định theo cha mẹ, người chăm sóc hoặc người giám hộ hợp pháp là người Thổ dân hoặc dân đảo Torres Strait
- con quý vị được xác định trên giấy khai sinh là con sinh ba hoặc hơn
- con quý vị được cấp, hoặc có cha mẹ hay người giám hộ được cấp, một trong những giấy tờ sau đây:
 - Thẻ Chăm sóc y tế liên bang (Commonwealth Health Care Card)
 - Thẻ Triết giảm cho người về hưu (Commonwealth Pensioner Concession Card)



- Thẻ trắng hay thẻ vàng của Bộ Cựu chiến binh
- Visa hội đủ điều kiện hoặc visa tạm trú

Tôi xin bằng cách nào?

Quý vị có thể nói chuyện với nhân viên ở trường mẫu giáo về tiêu chuẩn của con quý vị, và cho họ coi thẻ triết giảm, visa, giấy khai sinh hay các tài liệu có liên quan khác của quý vị.

Trường mẫu giáo của con quý vị sẽ nộp đơn xin trợ cấp học phí thay cho quý vị. Khoản tiền này sẽ được trả thẳng cho trường mẫu giáo của con quý vị để cho phép con quý vị được nhận chương trình chất lượng cao miễn phí hoặc với chi phí thấp.

Quý vị có thể xin trợ cấp học phí mẫu giáo vào bất kỳ thời điểm nào trong năm, ngay cả nếu con quý vị chuyển sang trường mẫu giáo khác.

Tôi tìm trường mẫu giáo cho con tôi bằng cách nào?

Để đáp ứng nhu cầu cho từng gia đình, các chương trình mẫu giáo được thực hiện ở nhiều địa điểm khác nhau trong đó có trung tâm giữ trẻ cả ngày, trường mẫu giáo cộng đồng và ở một số trường tiểu học.

Để tìm dịch vụ mẫu giáo ở khu vực quý vị ở, hãy vô thăm www.education.vic.gov.au/findaservice/Home.aspx hoặc liên lạc với hội đồng địa phương của quý vị. Quý vị có thể tìm các chi tiết liên lạc của cộng đồng địa phương bằng cách vô thăm www.dtpi.vic.gov.au